

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 51 (1925)  
**Heft:** 16: Zürcher Sechseläuten  
  
**Artikel:** April  
**Autor:** Vaterhaus, Hans  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-457427>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Lieber Rebelspalter!

Die Baudirektion des Kantons Zürich läßt in No. 452 der „Neuen Zürcher Zeitung“ folgendes „Mitgeteilt“ erscheinen:

„Beschädigungen von Wegweisern, Wegzeichen, Markierungstafeln, Straßenrandbäumen und andern, dem Schutze der Öffentlichkeit überlassenen Gegenständen sind auch früher mitunter vorgekommen. Noch nie aber haben diese Sachbeschädigungen einen so großen Umfang angenommen wie in der letzten Zeit. Der Verkehr auf den Straßen und insbesondere der Automobilverkehr ist sehr auf diese Einrichtungen angewiesen; beim Wiederaufleben des Verkehrs im Frühjahr wird ihr Fehlen ganz besonders vermißt.“ (Das weitere ist ein Appell an das Publikum, die Polizei bei der Verfolgung der „Schuldigen“ zu unterstützen. Aber wozu denn, weshalb denn? Wenn das Fehlen der Zeichen vermißt wird, so dürfte die Baudirektion doch viel eher zum richtigen Ende gelangen, wenn sie Prämien für die Beseitigung dieser Signale ausschreibt. Die Leute aber, die in selbstlosem Eifer dafür sorgen, daß weder Autler noch andere Straßenbenützer das Fehlen jener Tafeln usw. zu vermissen brauchen, als „Schuldige“ anzuprangen, ist nicht nett.)

## Nicht standesgemäß

In einem größern Prätigauer Dorf war Viehmarkt. Der Ortspfarrer, ein sehr einfacher, fast bäuerlich auftretender Mann, sah mit Interesse dem lebhaften Handeln und Feilschen auf dem Marktplatz zu. Dabei kam er neben einen eifrig den Preis einer Kuh drückenden „Unterländer“ Viehhändler zu stehen. Plötzlich wendet sich der Viehhändler an seinen geistlichen Nachbar mit der Frage: „Wa gäbischet jetz du um die Chue?“

Der Bauer, der Besitzer der Kuh, der den Pfarrer natürlich kannte, machte in einiger Verlegenheit den Händler heimlich auf seinen Irrtum aufmerksam: „Du, dä darsscht denn nit duze, där ischt ünschä Seer!“ (Seer = Pfarrer.)

Worauf sich der Unterländer gleichmütig wieder an den Pfarrer wandte: „So legg es Häß (Kleid, Gewand) aa, daß me di kennt!“

## Genau

„Ei, poß tüfig, händ Ihr en hübsche Hühnerhof! Wieviel G'flügel händ Ihr dänn do?“

Bäuerin: „Mit dene drü Gängel grad uß Tüpfle 33 Henne!“

## De Sechselütemarsch

De Zürileu, de Leu,  
Verfüehrt es Mordsgeschrei=schrei=schrei,  
Verfüehrt es Mordsgeschrei!  
D'Zünft ziehnd um  
Mit Becher, Pfiiff und Trumm  
Und alles, Jung und Alt  
Macht mit, ob's warm, ob's chalt,  
Ob's haglet, ob's Chake schneit:  
Es wird hüt umegheit!  
Am Bellwüplaz,  
Da stahst parat min Schaz.  
Ich salutier';  
Vor Stolz versprüht si schier.  
Si seit zur Nachberi:  
Dä uf em Roß ischt mi.  
De Vater nimmt de Suh  
Au mit uf d'Zunft  
Und seit em: Büebli,  
Trink, aber mit Vernunft.  
Vo allne Site  
Chömets z'rite;  
De chascht druf gaa:  
Punkt am Sechsi zündt mer aa.  
Die Glogge lüet, si lüet  
Jetzt alli: Bim, bam, bim, bam, bum:  
De Winter, dä ischt um!  
De Bögg, dä brenzelet scho,  
Er räuchelet scho,  
Er ischt en arme Maa-Ma-Ma  
Und endli chundt er aa.  
En Dunnerschlag!  
Wer dä verträge mag!  
Da fehlt bigoscht en Arm!  
Umz Herz, da wird's em warm!  
De Buuch, volle Stroh,  
Brennt au scho lichterloh.  
Poß hundert Günd!  
's versprengt em jetzt de Grind!  
Doch mir händ Durcht  
Und 's Züürli wird is wurscht;  
Ziehnd ab mit Tschingderatäta  
Und fangit z'löte aa.  
Im Zünsterhuus  
Gah't's i und uns  
Di ganzi Nacht,  
Es wird hüt duregmacht!  
De Zürileu  
Bliibt bürgertreu!  
Und, trotz em Brand,  
Morn, secht wieder bi der Hand!

## April

Ja, der Frühling kommt geschlichen:  
Gartenhag wird angestrichen,  
Hausfassade runterpuht,  
Aufgefriecht, was abgenutzt,  
Denn man will, nach langem Plangen  
Ausgerüstet ihn empfangen.  
Auch im Stadtrat wohlgemut  
Frish kursieret rotes Blut.  
Alles ist auf's best' bestellt:  
Grün wird Hoffnung und die Welt.

## Gedankensplitter

Das Kunstgewerbe vergewerbelt die Kunst und verkünstelt das Gewerbe.

## Der Bögg

Hoch ragt der Bögg. Er rüstet sich  
Zu seiner letzten Reise.  
Er trägt ein falsches Winterkleid  
Und lacht nach Bögggenweise.

Der Schelm behielt vom Eis und Schnee  
Das Beste im Gewahrsam.  
„Die Zeiten“, spottet er, „sind schlecht,  
Drum wurde ich so sparsam.“

„Klagt nicht, daß ich so zahm regiert,  
Wenn ich zur Grube fabre —  
Ihr brauchet doch an Rohle nicht  
So viel wie and're Jahre!“

Welch' Zartsinn! Auf den „Index“ hat  
Er Rücksicht nur genommen.  
Ihm ist das Herze wie das Kleid  
Vor Weichheit — weggeschwommen!

Statt Flocken Flaufen! Ach, man kennt  
Ja solches zur Genüge.  
Man hat dafür das Wort geprägt:  
„Konventionelle Lüge!“

Nehmt es nicht ernst! Der Bögg verlangt  
Ja nur ein gläubig Lachen.  
Die Götter sind uns gar zu gleich,  
Weil wir sie selbst uns machen.

## Lieber Rebelspalter!

In einer deutschen Zeitung finde ich  
soeben folgenden originellen Druckfehler:

„Der kaufmännische Direktor der  
Gesellschaft ist nach 47jähriger Tätigkeit  
von seinem Posten zurückgetreten.“

Der siebenjährige Hans kommt aus  
der Schule heim und übergibt seinem  
Vater das Zeugnis voller schlechter Noten.  
Eine zünftige Tracht Prügel ist  
die Folge. Nach dieser Prozedur meint  
der Vater: „So, ich hoffe nun, daß das  
nächste Mal das Zeugnis besser ausfällt“,  
worauf ihm der Sohn erwidert:  
„So ist's recht, Vater, nur den Mut  
nicht verlieren.“

A.: „Kennen Sie den Unterschied  
zwischen einem Weinbruch und einem  
Einbruch?“

B.: „Nein.“

A.: „Bei einem Weinbruch muß man  
12 Wochen liegen und bei einem  
Einbruch 12 Wochen sitzen!“

Welche Ähnlichkeit ist zwischen einer  
Schiefertafel und einer Verlobung?  
Alle kleinen Mädchen rechnen darauf.

„Was ist der Unterschied zwischen  
einer Dame und einem Licht?“

„Wenn man 's Licht puht, geht's  
nicht aus, aber wenn sich eine Dame  
puht, geht sie aus.“